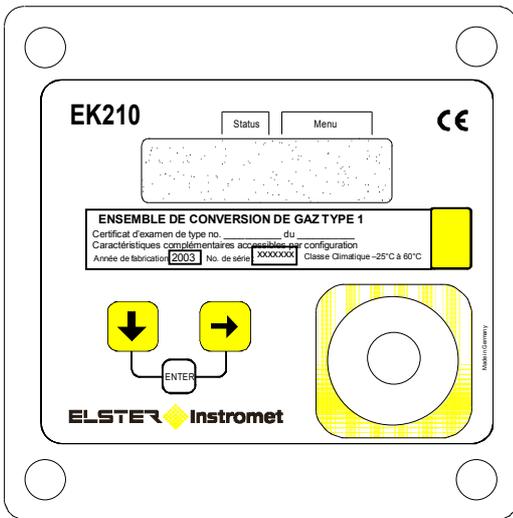


# Instructions de service sommaires (73018349, b) Convertisseur électronique de volume, type EK210



L'actionnement de n'importe quelle touche active le display qui, au sein du menu « Utilisateur », visualise la position actuelle du compteur de Vb (volume dans les conditions de base, chiffres avant la virgule). Les autres données relatives au volume dans les conditions de base peuvent être visualisées par actionnement des touches (1x) et (cf. deuxième colonne « Volume dans les conditions de base » figurant dans les présentes Instructions sommaires).

Pour visualiser une valeur dans la colonne « Volume de service », il est nécessaire d'actionner la touche . Le menu « Volume de service » se déroule. La touche permet de visualiser toutes les valeurs affectées au volume de service.

Pour passer dans un autre menu (par ex. « Pression »), il suffit d'actionner la touche jusqu'à ce que le display affiche le nom du menu souhaité. Le passage à un autre menu s'effectue aux endroits caractérisés par une flèche (cf. Aperçu des présentes instructions).

## Ce produit est discontinué !

### Entrée de valeurs

Même sans ordinateur ou appareil de lecture, il est possible de modifier des valeurs du convertisseur de volume non destinées aux transactions commerciales et non répertoriées sous le verrou d'étalonnage, de procéder uniquement à leur calcul (par ex. charge) ou de les mesurer (par ex. pression ou température).

Les présentes instructions de service sommaires caractérisent toutes les valeurs répertoriées sous le contacteur d'étalonnage par la lettre « E ». Les valeurs qui sont uniquement calculées ou mesurées et, par conséquent, uniquement lues, sont caractérisées par le signe « - ».

### Exemple de modification d'une valeur

(compteur réglable du menu « Volume de service »)

- Activation du display au moyen de n'importe quelle touche. Au sein du menu « **Utilisateur** », le display visualise la position actuelle du compteur **Vb** (volume dans les conditions de base, chiffres avant la virgule).

		Status		Menu										
				o	k	.		U	t	i	l	i	s	.
V	b			0	0	0	0	0	1	2	3	4	m	3

- Pour passer dans la colonne « Volume de service », il suffit de faire un double clic sur la touche . Au sein du menu « **Volume de service** », le display affiche la position actuelle de **V** (volume de service).

		Status		Menu										
				o	k	.		V	o	l	s	e	r	.
V				0	0	0	0	0	1	2	3	4	m	3

- Au sein du menu „Volume de service“, on passe à la valeur **VR** (compteur réglable) en actionnant plusieurs fois la touche .

		Status		Menu										
				o	k	.		V	o	l	s	e	r	.
V	R			0	0	0	0	0	2	3	4	5	m	3

- Pour activer le mode d'entrée, il suffit d'actionner la combinaison de touches + (ENTER). Le premier chiffre de gauche (clignote). La touche permet de passer aux chiffres souhaités de la valeur visualisée qui peuvent être modifiés avec la touche . Après la modification, il est nécessaire d'enregistrer la position du compteur en actionnant la combinaison de touches + (ENTER).

		Status		Menu													
				o	k	.		V	o	l	s	e	r	.			
V	R			0	0	0	0	0	2	3	4	5	.	0	0	0	0

**Attention :** Il n'est pas possible de quitter le mode entrée par actionnement d'une touche ! Attendez la coupure du display ou le retour à l'affichage standard (Vb). (Paramétrage standard : 1 ou 2 minutes).



Température	Conversion (Md.K = 1)	État	Système
<b>Temp.</b>	<b>Conv.</b>	<b>État</b>	<b>Système</b>
T Température	C Facteur conversion	S.Reg Registre d'état	Heure Date et heure
Tmin Seuil alarme inférieur	K Compressibilité	Clr Effacer S.Reg	Mod.H Heure d'été : oui/non
Tmax Seuil alarme supérieur	Ho.b P.C.S.	SR.Sy Reg. d'état système	CycT Temps cycle de comptage
PMi.T Plage mesure inférieure	CO2 Pourcentage CO2	SR.1 Registre d'état 1	CycTr Temps cycle de travail
PMS.T Plage mesure supérieure	H2 Pourcentage H2	SR.2 Registre d'état 2	Disp Temps coupure display
T.VR Valeur remplacement	Rhob Masse vol. de base gaz	SR.3 Registre d'état 3	Aut.V Temps retour display au Vb
Tb Température de base	K.VR Valeur fixe K	SR.4 Registre d'état 4	Tamb Température ambiante
Md.T Mode température	Md.K Mode K	SR.5 Registre d'état 5	Vers Version logiciel
Typ.T Type sonde de temp.		SR.6 Registre d'état 6	Chk Checksum logiciel
NST N° série sonde de temp.		SR.7 Registre d'état 7	
C1.T Coefficient équation 1		SR.8 Registre d'état 8	
C2.T Coefficient équation 2		SR.9 Registre d'état 9	
C3.T Coefficient équation 3			
T.Mes Valeur mesurée temp.			

**Mode K  
Commutation**

↑

↓

Conversion  
(Md.K = 0)

Conv.	
C	-
Facteur conversion	-
K.VR	D
Val. remplacement K	D
Md.K	E
Mode K	E

**Interprétation de messages d'état importants**

Affichage dans la première ligne du display

- A** Alarme
- a** Avertissement
- B** Autonomie restante de la batterie atteinte
- P** Verrou d'étalonnage ouvert
- o** online (transfert de données en cours)

Un caractère clignotant indique un message actuel présent, un caractère non clignotant signifie un message qui n'existe plus, mais qui est encore enregistré dans le registre d'état. Le registre d'état « **S.Reg** » documente toutes les alarmes et tous les messages intervenus depuis le dernier « effacement ». Les états instantanés et les remarques ne peuvent être exploités que par l'intermédiaire de WinPADS.

**Exemple d'affichage d'une erreur température**

- Passer dans la colonne **État** en actionnant plusieurs fois la touche **→**.
- Passer avec **↓** au message qui, à la place du « 0 », affiche un autre chiffre.
- Le chiffre « 1 » (à droite du display) auprès du message SR.6 indique une alarme de température.

Le display affiche alors :

Status				Menu			
			<b>A</b>				<b>E t a t</b>
<b>S</b>	<b>.</b>	<b>R</b>	<b>e g</b>				<b>1. 4</b>

Status				Menu			
			<b>A</b>				<b>S . R e g</b>
<b>S</b>	<b>R</b>	<b>.</b>	<b>6</b>				<b>1</b>

Tableau : Aperçu des messages au sein des états 1 à 9

Mes- sage	St.1, SR.1	St.2, SR.2	St.3, SR.3	St.4, SR.4	St.5, SR.5	St.6, SR.6	St.7, SR.7	St.8, SR.8	St.9, SR.9
1	Alarme relative à :								
	-	-	-	-	C	T	p	K	z
2	Valeur d'entrée non utilisable pour :								
	-	-	-	-	T	p			
4	Erreur de sortie au niveau de la sortie suivante :								
	A1	A2	A3	A4	-	-	-	-	-
5	Erreur lors de la comparaison d'impulsions à l'entrée :								
	-	E2	-	-	-	-	-	-	-
8	Avertissement entrée :								
	-	E2	E3	-	-	-	-	-	-
10	Absence d'ajustage de :								
	-	-	-	-	T	p	-	-	-
13	Remarque au niveau de l'entrée :								
	-	E2	E3	-	-	-	-	-	-
14	Verrou ouvert :								
	Étal.	Fabr.	Distrib.	Client	-	-	-	-	-

Remarques

de «Système»	Service		Entrées		Sorties	vers «Utilisa- teur»	
	Serv.		Entr.		Sort.		
→	Bat.R Autonomie restante	-	PI.E1 Poids d'impulsion E1	E	Md.S1 Mode sortie 1	E	→
	Bat.C Capacité batterie	D	PI.E2 Poids d'impulsion E2	E	SO.S1 Source sortie 1	E	
	St.VD Verrou distributeur	D	Md.E2 Mode de l'entrée 2	D	PI.S1 Poids d'impulsion S1	E	
	Cod.D Code distributeur	D	St.E2 État à l'entrée 2	-	IndS1 Index d'état S1	E	
	St.VC Verrou client	C	St.E3 État à l'entrée 3	-	Md.S2 Mode sortie 2	E	
	Cod.C Code client	C	NSC N° série compteur	D	So.S2 Source sortie 2	E	
	St.VE Verrou d'étalonnage	C			PI.S2 Poids d'impulsion S2	E	
	Sauv Sauvegarder ttes données	D			IndS2 Index d'état S2	E	
	Clr.C Effacer compteurs	E			Md.S3 Mode sortie 3	D	
	Clr.X Initialiser l'appareil	E			So.S3 Source sortie 3	D	
	Bin.T Valeur brute temp.	-			PI.S3 Poids d'impulsion S3	D	
	Bin.p Valeur brute pression	-			IndS3 Index d'état S3	D	
	Gel Geler	D			Md.S4 Mode sortie 4	D	
	VbGel Valeur gelée	-			So.S4 Source sortie 4	D	
	VGel Valeur gelée	-			PI.S4 Poids d'impulsion S4	D	
	T.Gel Valeur gelée	-			IndS4 Index d'état S4	D	
	p.Gel Valeur gelée	-					
	C.Gel Valeur gelée	-					
	K.Gel Valeur gelée	-					
	- Test affichage	-					

**Clr**  
**Effacer S.Reg**

**Effacer le registre d'état**

Les avertissements (« a ») et/ou les alarmes « A » qui ne sont plus présents et ne sont plus affichés qu'à titre d'information, mais sans clignoter, sont effacés dans le menu « État » par l'intermédiaire de la fonction « Clr ». Actionner la combinaison de touches  +  (ENTER), le « 0 » clignote sur la droite du display. L'actionnement de la touche  met la valeur sur « 1 ». Un deuxième actionnement des touches  +  (ENTER) efface le registre d'état et le display affiche OK. Ensuite, le display affiche les états d'alarme ou d'avertissement encore présents avec les lettres « A » et/ou « a » qui clignotent.